

10/2015

13 de abril de 2015

*Xavier Boltaina Bosch**

EL DISCURSO DE KIM JONG-UN EN EL
TERCER ANIVERSARIO DE SU ASCENSO AL
PODER (y II): CLAVES y PERSPECTIVAS
SOBRE POLÍTICA EXTERIOR Y PROCESO DE
REUNIFICACIÓN

[Visitar la WEB](#)

[Recibir BOLETÍN ELECTRÓNICO](#)

EL DISCURSO DE KIM JONG-UN EN EL TERCER ANIVERSARIO DE SU ASCENSO AL PODER (y II): CLAVES y PERSPECTIVAS SOBRE POLÍTICA EXTERIOR Y PROCESO DE REUNIFICACIÓN

Resumen:

En diciembre de 2014 se conmemoró el tercer aniversario del fallecimiento de Kim Jong-IL y la elección de su hijo, Kim Jong-Un, como sucesor. Durante estos tres años, la política norcoreana ha sido objeto de intensos y dificultosos análisis dado el hermetismo del régimen de Pyongyang y en el último trimestre del 2014 se han acumulado las crisis con el exterior.

En el anterior artículo publicado por el IEEE, analizamos los aspectos políticos, militares y económicos del discurso y su posible desarrollo durante el 2015. En el presente artículo se estudia el actual rumbo de Corea del Norte tomando como base también el discurso de Año Nuevo pronunciado el 1 de enero de 2015 por Kim Jong-Un y los puntos principales del mismo en cuanto a la política internacional –incluida como se ha visto ésta afectada por la crisis sobre los derechos humanos tras el informe de las Naciones Unidas de 2014- y la situación actual de división y posible reunificación de la península coreana.

Abstract:

December 2014 marked the third anniversary of Kim Jong-Il's death and the election of his son, Kim Jong-Un, as his successor. During these three years, the politics of North Korea have been under intensive and difficult analyses due to the hermetic nature of the Pyongyang's regime, and the external crises that have increased in the last three months of 2014.

In the last article published by the IEEE, we analyzed the politic, military and economic aspects and their possible development during the year 2015. In this current article, the actual direction of North Korea is presented, taking as the basis the New Year's speech pronounced last January 1 of 2015 by Kim Jong-Un and the main points of it, regarding the international policy – also included because it was affected by the crisis about the Human Rights after the United Nations's report in 2014 – and the current situation of division and possible union again of the Korean Peninsula.

***NOTA:** Las ideas contenidas en los **Documentos Marco** son de responsabilidad de sus autores, sin que reflejen, necesariamente, el pensamiento del IEEE o del Ministerio de Defensa.

Xavier Boltaina Bosch

Palabras clave: Kim Jong-Un, Corea del Norte, RPDC, Partido del Trabajo de Corea, Juche, Songun, Espíritu de Paektu, política exterior, derechos humanos, reunificación de Corea.

Keywords: Kim Jong-Un, North Korea, DPRK, Korean Workers' Party, Korean People's Army (Choson Inmin'gun), Juche, Songun, Spirit of Paektu.

LA POLÍTICA EXTERIOR NORCOREANA: UN ROMPECABEZAS AUSENTE Y PRESENTE A LA VEZ

Más allá de lo que señalaremos en los siguientes puntos sobre los derechos humanos y los mensajes sobre la reunificación, el discurso de Kim Jong-Un se caracteriza por un marcado carácter interior y en el que las referencias al exterior o son ausentes, o tienden a un régimen –fundamentalmente en la economía– autárquico o bien se posiciona contra el tradicional enemigo, los EE.UU., siendo este el único país expresamente referido.

Pese a lo dicho, es interesante analizar, incluso entre líneas, las posiciones del liderazgo norcoreano sobre la visión que se tiene del exterior, en un mundo donde la RPDC se encuentra profundamente aislada y con escasos “amigos” directos, pese a que se trata de un país que mantiene relaciones diplomáticas con casi todos los países del planeta, con la excepción –muy marcada, por razones históricas y políticas– de sus vecinos más próximos: Corea del Sur y Japón, así como con los EE.UU. No olvidemos que Corea del Norte mantiene relaciones diplomáticas con la Unión Europea y con todos sus países individualmente integrantes, excepto Francia y Estonia.

1. Corea del Norte se presenta como amiga de los “*pueblos progresistas del mundo*” y de los “*amigos extranjeros aspirantes a la independencia y a la paz*”, en una dialéctica muy propia a la existente en su momento en los países de la antigua órbita soviética o china o el bloque de los “no alineados”: “*solidaridad con los pueblos progresistas del mundo*”, “*pueblos que aman la paz*”, “*que se pronuncian por la independencia y la justicia*” y empatía con las naciones que “*respetan la soberanía de nuestro país y nos tratan con amistad*”, afirmaciones en la parte casi final del discurso.

En todo caso, pese a mantener relaciones diplomáticas con prácticamente todos los países del planeta, el marco real de buena vecindad es muy reducido y en este sentido el régimen intenta abrirse paso poco a poco en la esfera internacional, con grandes dificultades¹.

Sin embargo Kim Jong-Un, desde diciembre del 2011 no ha viajado nunca al exterior –aunque se prevé un hipotético viaje a Beijing y Moscú –en este último caso para los fastos del 1 de mayo, por el 70 aniversario del fin de la II Guerra Mundial, sin concretar aún- y ha

¹ Una prueba de ello es la nota de prensa de la KCNA según la cual a lo largo de enero Kim Jong-Un ha enviado respuestas a los mensajes de pésame recibidos con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de Kim Jong-IL, citándose entre estos países y dirigentes a Cuba, Siria, Camboya, Nigeria, Burundi, República Democrática del Congo, Uganda y Egipto.

Xavier Boltaina Bosch

sido Kim Yong-Nam, el anciano Presidente de la Asamblea Nacional, que a los efectos formales es el Jefe del Estado², el que ha asumido este papel de relaciones internacionales.

2. Las referencias más significativas del discurso, como en muchos otros pronunciamientos anteriores, lo son desde la perspectiva internacional militar.

La constante referencia al papel del EPC lo es como garante del régimen, del sistema político y social y frente a los considerados enemigos exteriores, que salvo EE.UU. no son citados, pero que son permanentes en el hilo argumental analizado. Sin embargo, este papel de defensa se conjunta también con el papel interno del *Inmin'gun*, al que se le atribuye la función de *"construcción de un Estado rico y poderoso"* y quizá esta función es más importante acaso que la primera, cuanto menos dado que en realidad desde 1953 no ha habido más enfrentamientos militares abiertos entre el Norte y el Sur, con la excepción de choques puntuales –y recurrentes- con el vecino surcoreano.

3. Se reitera en diversas ocasiones lo que podríamos denominar efecto "Masada" o de "fortaleza asediada", que tan buenos resultados ha dado al régimen de Pyongyang. A lo largo del discurso de Kim Jong-Un se presenta al país como un Estado envuelto de enemigos letales para supervivencia del futuro. Por ello encomienda al *Inmin'gun* y al PTC la defensa de los componentes ideológicos y militares, pero también a otros sectores de la sociedad. Aunque no hay ninguna referencia expresa al denominado *"caso Sony"* –el presunto ciberataque y la respuesta de EE.UU.–, si se desliza sutilmente al indicar que es preciso fomentar las ciencias y la tecnología, necesarias *"para invalidar las virulentas sanciones de los enemigos con el elevado espíritu de independencia"*.

4. Se trasluce una opción autárquica, cuanto menos en el ámbito económico, y se carecen de reflexiones sobre los vínculos con ningún Estado, excepto Corea del Sur y EE.UU. Ninguna referencia sobre su gran aliado, China, aparece en el discurso, al contrario. Se opta por una opción autárquica y autodefensiva en las relaciones internacionales.

² Kim Yong-Nam, nació en 1928 y cumplirá el 4 de febrero del 2015 la edad de 87 años. Fue ministro de asuntos exteriores durante un largísimo período (1983-1998) previamente a ascender al cargo de Presidente de la Asamblea Nacional (Parlamento) en septiembre de 1998; ha sido por tanto compañero "de viaje" de Kim IL Sung –que lo nombró once años antes de su propia muerte–, siguió cuatro años más en el cargo con Kim Jong-IL, que lo promovió a Presidente de la Asamblea Nacional y sigue ahí hasta el momento presente. En base a su cargo, es el dirigente de mayor rango de la RPDC que se desplaza al exterior por lo que es el representante formal del país en las relaciones internacionales. Pese a ello, su política exterior de viajes es relativamente limitada y centrada por lo general en países en vía de desarrollo, como Mongolia, Argelia o Egipto, o la gira realizada por África en marzo de 2008 y también durante el 2014, en este caso visitando Uganda, Sudán o Zimbabwe.

Xavier Boltaina Bosch

Se indica así el carácter de la “*economía autosostenida*” o la necesidad de que sectores punteros, como la industria ligera, se encaminen a autosostenerse, evitando recurrir a la compra al exterior por lo que supone –no se afirma, pero es deducible– de disponer de divisas fuertes. Sólo en un momento dado –que ya hemos comentado– se refiere al desarrollo “*multifacético*” de las relaciones económicas con otros países –sin mencionar a ninguno– y la voluntad de impulsar la explotación de la zona turística de Wonsan-Monte Kumgang³ y otras de desarrollo económico.

5. Se plantea sin embargo el problema de la división de la península coreana y el conflicto con EE.UU. Estos son los elementos más claros en el discurso de Kim Jong-Un en cuanto a las relaciones internacionales. Y en este ámbito destaca sin duda la hipotética reunificación del Norte y el Sur, el conflicto permanente con la que Pyongyang denomina política de agresión de EE.UU. y finalmente el conflicto internacional relativo a los derechos humanos.

En todos estos supuestos, sin embargo, no hay autocrítica, ni sutil ni entrelíneas. Se plantea negociar con Corea del Sur para la reunificación pero sobre bases que *ab initio* parecen inasumibles ya no sólo para Corea del Sur sino también para los países de la zona, aunque ello luego lo matizaremos.

Por otro lado, surgen reflexiones extraordinariamente duras contra los EE.UU. a los que se acusa de todos los males en la península, a diferencia del gobierno de Seúl, sobre el cual no se formula ninguna acusación, aspecto este que no debe llevarnos a engaño, por cuanto la retórica permanente del régimen es de una plena descalificación del gobierno surcoreano,

³ En junio de 2014 los medios de comunicación norcoreanos se hicieron eco de la importancia que el régimen otorgaba a la nueva zona turística de Wonsan, creada como Zona Turística Internacional por Ley de la Asamblea Nacional y en donde se ubica el *Sky Resort Masikryong*, ampliamente anunciado por el régimen. Dada la rapidez en que se construyó el complejo, con nueve pistas diferentes, un hotel de lujo, un helipuerto y una pista de patinaje, ha pasado a formar parte del componente ideológico del país, al construirse un nuevo concepto, el de “*velocidad Masikryong*”, a seguir por la ciudadanía norcoreana según las proclamas del régimen. En el editorial del Rodong Sinmun del 22-10-2013, se llamó a la ciudadanía a la lucha para crear la “*velocidad Masikryong*” en todos los sectores y “*glorificar este año como año de grandes victorias sin precedentes en la historia de la patria, bajo la orientación del Mariscal*”. Según la Agencia de noticias oficial, “*bajo la guía del Mariscal, se creó la velocidad Masikryong*”, definida como “*nueva velocidad de ataque del siglo XXI*”, de tal manera que “*todos los militantes del partido, los oficiales y soldados del Inmin’gun y los habitantes deben concluir victoriosamente la lucha marchando a la velocidad Masikryong*”.

Xavier Boltaina Bosch

de la Presidenta Park y de las políticas que en Seúl se dictan, ahora y antes, con su predecesor el Presidente Lee.

Significativamente en el discurso de Año Nuevo la agresividad contra el Sur ha desaparecido, lo que ha permitido a algún analista considerar que quizá Pyongyang tiene un interés estratégico de mantener más contactos económicos con Seúl en compensación al predominio casi absoluto de su dependencia con China, algo que parece incomodar al régimen de Kim Jong-Un.

6. Y este último respecto, debemos destacar algunos puntos clave, aunque sea por omisión, del discurso de Kim Jong-Un.

a) Corea del Sur es citada exclusivamente en cuanto a la hipotética reunificación. El tono del discurso hacia el Sur es muy suave, a diferencia de en otras ocasiones anteriores y posteriores. Trataremos la cuestión en un específico apartado.

b) China es la gran ausente, al no existir ninguna referencia a ella, algo que por otro lado no es especialmente significativo, pero sí destacable.

La posición de autarquía y de profundo nacionalismo del régimen de Pyongyang hace no ser especialmente pródigo en alabanzas hacia los países “amigos”, incluida China y por otro lado se deduce en los últimos meses –incluso desde el ascenso al poder de Kim Jong-Un- la existencia de una larvada tensión, pese que el gran país asiático continúa suministrando apabullante ayuda económica, siendo el principal socio comercial –en el 2013 más del 90 por ciento de las exportaciones norcoreanas se dirigieron hacia China, lo que para la RPDC supone un cifra impresionante, pero minúscula para el gobierno desde la perspectiva de Beijing⁴- y se mantiene como aliado internacional en el Consejo de Seguridad de la ONU. Debe recordarse, sin embargo, que en el 2014, el presidente chino Xi Jinping realizó una visita de Estado a Corea del Sur, en lugar de visitar Corea del Norte en primer término –como había sucedido siempre con los anteriores presidentes chinos-, lo que fue tomado como una afrenta por Pyongyang, que no ha ocultado.

⁴ Datos de la oficina en Beijing de la Asociación de Comercio Internacional de Corea del Sur (KITA, según sus siglas en inglés). En el informe de KITA se señala que en el 2013, las exportaciones alcanzaron casi el 91 por ciento del total, lo que supera el 51 por ciento del año 2003. Se ha pasado así de 400 a 2.900 millones de dólares, aunque ello sólo suponga para el 2013 el 0,15 de las importaciones chinas. En cuanto a las inversiones chinas en Corea del Norte, han pasado de 1,12 millones (2003) a 86,2 millones de dólares en 2013. El turismo chino creció de 80.000 a 210.000 visitantes entre estos dos periodos de referencia.

Xavier Boltaina Bosch

c) tampoco hay mención alguna a Rusia. Sin embargo, parece superada la etapa de profunda tensión que aconteció en la era Gorbachov y Yeltsin, cuando Moscú reconoció al régimen de Seúl –acto considerado una “traición” por Pyongyang- y bajo el mandato de Vladimir Putin parece que existe un acercamiento en términos políticos, militares y económicos, más acorde con la idiosincrasia del Presidente ruso.

Ello sin embargo debe valorarse bajo diversas premisas que no pueden ignorarse:

- en su vínculo futuro con Rusia, Corea del Norte jamás sustituirá como socio comercial a los surcoreanos y Pyongyang lo tiene muy bien presente;

- tampoco es posible que Corea del Norte asuma un papel relevante en sus relaciones con Rusia, pues ésta tiene intereses en la zona más significativos, como es la propia China, Japón, Corea del Sur y toda la zona de Asia-Pacífico

-y por último, a Rusia le conviene una cooperación trilateral con las dos Coreas para asegurar sus intereses en la península⁵, más que una relación bilateral con el Norte y otra relación bilateral con el Sur, pues si debe optar, siempre lo hará por Seúl, que a fin de cuentas es la cuarta potencia económica de Asia.

Sin embargo, y pese a todo ello, hay un cierto consenso entre los analistas⁶ sobre que Kim Jong-Un muestra un importante interés en desarrollar su relación con la Rusia de Vladimir Putin y que las relaciones han mejorado durante 2014, que por otro lado no muestra públicamente desprecio hacia el régimen norcoreano.

Por ello, el gobierno de EE.UU. ha mostrado su preocupación por los crecientes lazos entre Pyongyang y Moscú y los deseos de Corea del Norte de reducir su dependencia de China, a lo que Rusia ha respondido de forma positiva –incluso invitando a Kim Jong-Un a los actos del primero de mayo del 2015 en Moscú⁷-, una inquietud de Washington que se nos antoja compleja y con escasos resultados positivos si se materializa en una mayor presión contra la

⁵ En este mismo sentido, editorial de The Korean Herald, de 2-1-2015: “*Inter-Korean Summit*”.

⁶ Por todos, Andrei Lankov, comentario al discurso de Año Nuevo, www.nknews.org, de 5-1-2015.

⁷ Sobre la complejidad de esta invitación y de la posible asistencia de Kim Jong-Un en el 70 aniversario del final de la II Guerra Mundial –no olvidemos que Corea luchó contra las potencias del Eje y fue víctima de la ocupación japonesa- y de los riesgos para Putin de la presencia del líder norcoreano, *vid.*, el artículo de Georgy Toloraya: “*Kim Jong Un’s Diplomatic Debut: A view from Russia*”, 38north.org, 20-1-2015. También ha sido invitada la Presidenta Park, de Corea del Sur.

Xavier Boltaina Bosch

RPDC, que permita a ésta seguir retroalimentando su discurso agresivo frente a los EE.UU., como a continuación indicaremos.

d) una especial mención merecen los EE.UU., por consiguiente. En el discurso son receptores de la crítica habitual, especialmente por su alianza con el Sur, si bien en el discurso las andanadas no lo son hacia Corea del Sur por sus maniobras conjuntas sino con el “enemigo” norteamericano.

El discurso ha sido reforzado con posterioridad por el Comité de Defensa Nacional de la RPDC, máximo órgano de gobierno del país, a través de su declaración de 7 de enero, posterior por tanto al discurso de Kim Jong-Un, en donde se fijan los tres criterios que el régimen de Pyongyang exige a Washington: a) supresión de las sanciones contra Corea del Norte; b) cese incondicional de *“todos los actos hostiles imprudentes que crean peligro de guerra en la península”*, en una clara alusión a las maniobras que se celebrarán en la primavera del 2015 conjuntamente con Corea del Sur y c) el recuerdo a la guerra de Corea de 1950-1953 y el hecho de que EE.UU. nunca ha sufrido un ataque militar en su territorio, lanzándole un órdago militar ciertamente sorprendente⁸, aunque nada extraño en el ritual propio de las declaraciones norcoreanas.

EE.UU. ha respondido con preocupación a las proclamas de Pyongyang. Especialmente, como hemos indicado, a la hipotética alianza de Corea del Norte con Rusia, más allá de la que mantiene con China. Sung Y.Kim, encargado del Departamento de Estado para asuntos relacionados con Corea del Norte declaró que *“a medida que nuestra cooperación global con Moscú ha quedado dificultada por la agresión rusa en Ucrania, Corea del Norte ha buscado reducir su dependencia económica de China buscando lazos más fuertes con Rusia”*. Ello además ha supuesto la condonación de parte de la deuda norcoreana con Moscú.

Y aunque no obstante, EE.UU. reconoce que Moscú continúa presionando a Pyongyang para que no avance en el proceso de nuclearización, tanto el Partido Demócrata como el Partido Republicano solicitan al Presidente Obama mayor dureza contra el régimen norcoreano, en una dinámica que sólo tendría sentido si pretendiera un resultado factible, lo cual no se puede predecir en absoluto⁹.

⁸ La declaración de 7-1-2015 literalmente afirma que *“EE.UU. es un país en que no cayeron todavía ni una bala ni una bomba en su territorio durante dos guerras mundiales y otras grandes y pequeñas de agresión; si no quiere recibirlas, debe abolir por si mismo la política hostil contra la RPDC”* (Naenara, 8-1-2015).

⁹ Estas declaraciones del representante para Corea del Norte de la Secretaría de Estado, pronunciadas ante el Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes doce días después del discurso de Kim Jong-Un fueron secundadas por el congresista republicano Edward Royce y el demócrata Eliot Engel, que coincidieron

Xavier Boltaina Bosch

A nuestro juicio, los EE.UU. deberían reflexionar seriamente sobre si su estrategia frente a Corea del Norte es positiva en términos de política internacional, política intercoreana y situación interior del país. Las afirmaciones del Presidente Obama más recientes, al calificar a la RPDC como el *país “más aislado, más sancionado, la nación más represiva de la Tierra”* y que *“el tipo de autoritarismo allí existente dobla en intensidad al de cualquier otro lugar, al ser brutal y opresivo”*¹⁰ no añade elementos de esperanza en un posible diálogo ni tampoco pues son recibidos por Pyongyang en medio de una atmósfera que aún más retroalimenta la cerrazón interna, máxime cuando el propio Presidente reconoce que la respuesta al desafío norcoreano no puede ser militar ni tan sólo por parte de EE.UU. porque la RPDC posee un Ejército de 1,1 millón de efectivos, tecnología y armas nucleares y que Corea del Sur sería gravemente afectada si estallara una guerra en la Península.

LA PROBLEMÁTICA DE LOS DERECHOS HUMANOS Y SU AFECTACIÓN A LAS RELACIONES INTERNACIONALES

A lo largo del 2014, ha habido una fortísima crisis entre Corea del Norte, los EE.UU. y las Naciones Unidas por la cuestión de los Derechos Humanos.

El origen está en un informe de abril del 2014 de un grupo de Naciones Unidas, replicado por un contrainforme posterior del régimen de Pyongyang y la discusión en diciembre en la ONU sobre aquél primero y las medidas a adoptar. No nos extenderemos sobre ello, por cuanto el contenido del informe y el historial de derechos humanos de la RPDC son harto conocidos. En realidad, no es algo ni novedoso ni sorprendente. Si lo es la reacción norcoreana: la cuestión clave es que Corea del Norte ha asumido el informe y la decisión de la ONU como una auténtica *“causa belli”* en el marco de las relaciones internacionales y que ha ido progresivamente acrecentado en un espiral nada deseable, como ha sido también la historia *“Evasión del Campo 14”*¹¹, sobre la vida del exiliado norcoreano Shin Dong-Hyuk¹², que ha

en la necesidad de aumentar las acciones contra Corea del Norte y en especial contra la élite: *“tiene que haber un impacto en la familia que dirige el país, la de Kim Jong-Un”*, afirmó Eliot Engel. Royce señaló que *“tenemos que perseguir a las instituciones financieras en Asia y otros lugares que están apoyando al brutal y peligroso régimen norcoreano”* y en particular, las instituciones de China. Un posicionamiento que complica en gran medida el papel que EE.UU. puede jugar en el futuro en relación al Norte de la península coreana.

¹⁰ Declaraciones en forma de entrevista a la prensa de Barack Obama en Youtube, 22-1-2015. Yonhapnews, 23-1-2015. Un comentario a esta entrevista en Aidan Foster-Carter: *“Obama out as an NK collapsist”*. 38north.org, 27-1-2015.

¹¹ Blaine Harden: *“Evasión del Campo 14”*. Kaila Editorial, Madrid, 2014. Traducción de la versión original *“Escape from Camp 14”*, 2012.

¹² Sin Tong Hyok ha sido calificado en enero de 2015 por el portavoz de la Asociación de Estudio de los

Xavier Boltaina Bosch

decidido en actos públicos exponer su historia así como también –en otro orden de cosas, pero no alejadas- la emisión de la película *The Interview*.

¿Cuánto hay de afrenta real y cuanto de interpretación, en la lógica del régimen de Pyongyang?

Kim Jong-Un finaliza su discurso de Año Nuevo precisamente tratando el tema de los derechos humanos. El líder norcoreano lanza un agresivo ataque a los EE.UU. y otros países –indeterminados en el discurso, pero que se concretaron algunos días más tarde en los europeos¹³-, a los que acusa de promover abiertos actos de violación de la soberanía de otros países, propiciando guerras y masacres, amenazando la paz y la seguridad del mundo, todo ello bajo *“la tiranía feroz de los imperialistas”*. En este ámbito la acusación es clara contra los EE.UU., al que considera origen de una *“extremada política hostil”* hacia Corea, con el intento de *“aislar y aplastar nuestra República, baluarte del socialismo”*.

Tras estas acusaciones, Kim Jong-Un considera que el fracaso de la agresión contra Corea del Norte ha sido reconducido a otro ámbito, la crítica a los derechos humanos en la RPDC. Esto es, toda la crisis originada por el informe y las votaciones en la ONU se considera fruto de la presión de EE.UU. para acabar con el régimen norcoreano, una vez fracasados los intentos en otros ámbitos como el militar, fundamentalmente. El iter argumental es ciertamente desconcertante y ante ello, Kim Jong-Un efectúa una afirmación de calado no menor: ante esta *“coacción por la fuerza”* la respuesta de Corea del Norte aparece como la más coherente, a juicio de Pyongyang: aumentar el poder militar del país, mantener el rumbo de la política Songun y, sin disimulo, el fomento de las fuerzas *“disuasivas nucleares”* como principal eje de la política de defensa del país.

Ello nos debe llevar a reflexionar sobre si la presión internacional, a través de la ONU, sobre la cruenta situación de los derechos humanos en Corea del Norte, ha supuesto más beneficios que perjuicios, por cuanto no habiéndose logrado su objetivo –la mejora de aquéllos- ha sido claramente asumido por el gobierno de Pyongyang como un ataque exterior, ha entrelazado ese ataque con otros aspectos de la situación internacional –

Derechos Humanos de la RPDC, de *“tipejo”*, *“estafador que engañó hasta su nombre”*, *“parásito”* que repite *“con fidelidad los datos intrigantes fabricados por su amo”*, autor de *“una mentira total”* y *“novela fantástica”*, de *“imbécil”*, *“escoria humana”* y *“reo abominable que violó hasta a una chica menor de edad, crimen intolerable en ningún país de esta Tierra, incluso en Europa”* (ACNC).

¹³ Ri Hak-Nam: *“European Union’s conspiracy in U.S Human rights abuses”*, Rodong Sinmun, 8-1-2015. Se califica a Europa de *“marioneta”* y se reclama un papel más enérgico frente a los EE.UU. en este asunto, citando expresamente al Reino Unido y Polonia como países que han colaborado con Estados Unidos en la violación de derechos humanos.

Xavier Boltaina Bosch

especialmente en el plano militar- y se ha presentado ante la opinión pública norcoreana como un elemento de amalgama y unión frente al enemigo exterior, que ayuda sin duda unir filas en torno al régimen.

Esta puede ser la interpretación más plausible, pues los medios de comunicación de la RPDC en modo alguno han ocultado este debate sino que, al contrario, de forma constante y reiterada, y sin tregua, publican permanentes críticas a la “*presión exterior*” y formulan contrarréplicas criticando el estado de los derechos humanos en EE.UU. en especial, en Europa y en otros países.

Prueba de ello es que el discurso oficial de Pyongyang se retroalimenta sin cesar y sigue una línea muy clara: anteponer la defensa de EE.UU. sobre la declaración de derechos humanos de Corea del Norte a lo que este país denomina “*imperialismo*”, “*ambición por la hegemonía mundial*”, “*pisoteo de la de la justicia y la verdad*” y “*prevalencia de la ley de la selva*”¹⁴, en una lógica discursiva de consumo interno pero también relativamente asumible en algunas partes del planeta y que se recoge muy a menudo en los medios de comunicación de Cuba, Venezuela, Irán o Rusia, que reproducen esta posición del régimen norcoreano de manera acrítica o con cierto entusiasmo.

LA DIVISIÓN DE LA PENÍNSULA COREANA Y LA REUNIFICACIÓN

Kim Jong-Un apuesta en su discurso, ya en casi la parte final del mismo, por las sempiternas ideas defendidas por su abuelo y padre y que conforman el ADN de la ideología del Partido, en cuanto a que las dos Coreas deben reunificarse. Pese a que ello se ha planteado como una novedad, no lo es en absoluto.

En cuanto a la hipotética mano extendida a que el proceso avance verdaderamente, calificado positivamente por algunos comentaristas, a nuestro juicio ello debe valorarse de manera más que cautelosa. Pocos días antes la propia Corea del Sur se había manifestado en su deseo de reuniones ministeriales¹⁵. En todo caso, es importante resaltar que en el 2015 se celebra el 70 aniversario del fin de la II Guerra Mundial, también en el Pacífico y de la división de Corea en la zona norte y la zona sur y aunque la RPDC se formó oficialmente en

¹⁴ Pae Kum-Hui: “*Foreign relations should be developed base don independence*”. Rodong Sinmun, 13-1-2015.

¹⁵ El 30 de diciembre, el ministro surcoreano para la unificación, Ryoo Kihl-Jae expresó el deseo de que el Norte “*acepte nuestro deseo para el diálogo independiente del marco y formato de este diálogo*” (declaración ante el Comité Presidencial para la preparación para la Unificación). Yonhapnews, 30-12-2014.

Xavier Boltaina Bosch

1948, es evidente que tras el fin de la contienda ambas zonas quedaron ya definitivamente divididas y que la partición se mantuvo de nuevo tras la Guerra intercoreana de 1950-1953.

1. En primer lugar, hay un reconocimiento de que el *statu quo* actual de división no es el adecuado. Corea del Norte no renuncia por tanto, formalmente, a la reunificación. La división es calificada como “*una pena y dolor para todos*”. Literalmente también “*no podemos permitir ni tolerar más la desgracia nacional originada por la fragmentación territorial que se mantiene intacta aun en la nueva centuria*”.

2. El régimen norcoreano considera que durante el 2014 llevó a cabo medidas importantes a favor de mejorar las relaciones entre el Norte y el Sur y la reunificación. Pero reconoce el fracaso de este proceso, atribuyéndolo a las otras partes implicadas y en ningún caso a su comportamiento. No concreta sin embargo estas “*importantes medidas*”.

3. ¿Cuáles son los elementos negativos a juicio del régimen norcoreano que no han ayudado al proceso? La afirmación da a pie a un elemento de reflexión, quizá sorprendente y que ha pasado desapercibido por muchos analistas en el discurso de Kim Jong-Un.

Según el líder norcoreano, las relaciones entre el norte y el sur han empeorado “*debido a las maniobras de las fuerzas internas y externas que se oponen a la reunificación*”. ¿Podemos plantear que hay una crítica interna? Más bien entendemos que no.

Las referencias a fuerzas internas y externas deben entenderse a Corea del Sur por un lado y los países extranjeros, fundamentalmente EE.UU., en cuanto a las fuerzas externas, por otro. El concepto “*interno*” lo entendemos como a las dos Coreas. Quizá haya alguna críptica referencia a movimientos internos dentro del régimen a esta reunificación, pero ni se concretan ni parece tampoco por las noticias generadas en el 2014 que haya ningún elemento para concretar disidencias en el interior del régimen. El discurso es pródigo en referencias a la solución unilateral del problema entre coreanos, sin presencia ni influencias externas. Por tanto, apostamos porque las maniobras “*internas*” son las que tienen origen en el Sur y las “*externas*” en otros países, especialmente EE.UU.

4. Y dicho todo ello, Kim Jong-Un pone sobre la mesa los elementos esenciales a cumplir por el Sur y las potencias extranjeras para que pueda darse un diálogo sobre la reunificación. Exigencias que se nos antojan, *prima facie*, inadmisibles para Corea del Sur.

Xavier Boltaina Bosch

En primer término, Kim Jong-Un considera que hay un peligro de guerra en la península coreana y es preciso lograr la distensión y una atmósfera pacífica y a ello, según el régimen de Pyongyang, no ayudan las maniobras militares anuales y tampoco las periódicas que se celebran en Corea del Sur. Esto es: se considera que estas maniobras hacen imposible cualquier negociación, en unos términos taxativos: *“no hay duda alguna de que es imposible realizar diálogos fiables y mejorar las relaciones Norte-Sur mientras continúen los ejercicios de guerra de una parte contra la otra creando un ambiente de terror”*. Por tanto, el primer requisito según Kim Jong-Un para sentarse a la mesa de negociación es que Corea del Sur finalice su política de ejercicios militares periódicos, algo que se nos antoja imposible actualmente, a expensas de la reflexión que formularemos más adelante.

En segundo lugar, se considera que los simulacros de guerra nuclear conjuntos entre Corea del Sur y EE.UU. –se deduce, pues no se indica de quien son esos simulacros- son inaceptables, por lo que se pide su finalización así como, ya dicho, también los ejercicios militares conjuntos con *“fuerzas extranjeras”* –esto es, EE.UU.-, algo que Seúl en modo alguno se plantea aceptar y así en los próximos meses están programados los habituales ejercicios conjuntos, alegando que se trata de puramente defensivos¹⁶.

5. ¿En que términos debe formularse una hipotética reunificación? Hay un elemento clave que se ha obviado también en muchos análisis, pero que nos parece ciertamente de imprescindible reflexión.

Corea del Norte no piensa modificar en absoluto su régimen político-económico. Lo ha expresado con absoluta claridad por activa y por pasiva y así lo indica también Kim Jong-Un.

Por tanto, la reunificación no pasa, en la lógica de Pyongyang, por el modelo alemán, por citar el ejemplo de referencia habitual. Sí a la reunificación, pero nunca modificando el régimen. Claro está que ello también se refiere al Sur, al cual se acepta que continúe con su modelo, al que se considera peor, si bien el Norte asume no imponer su *“mejor”* sistema; literalmente, *“si una parte trata de imponer su ideología y régimen a la otra nunca se podrá resolver por vía pacífica el problema de la reunificación sino se originarán sólo el enfrentamiento y la guerra”*, para concluir que *“nuestro régimen socialista centrado en las masas populares es el mejor, pero jamás lo imponemos al Sur ni lo haremos”*. Una afirmación quizá sonrojante por ingenua, pero el mensaje es claro: reunificación en un sistema federal con dos zonas, cada cual con su modelo político y económico, algo que se nos antoja imposible. Como ya lo propuso Kim IL Sung en la década de los 70.

¹⁶ Presidenta Park Geun-Hye, declaración de 6-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

A partir de ahí, Kim Jong-Un recuerda el proceso de las declaraciones conjuntas de “4 de julio”, la declaración de “15 de junio” y la declaración de “14 de octubre”¹⁷ entre Kim Jong-IL y los presidentes de Corea del Sur, y a partir de esas bases, iniciar un diálogo.

6. Esta última afirmación es la que fue tomada por periodistas y analistas como la aparente novedad y apertura del discurso de Año Nuevo del 2015, orillándose las premisas anteriores, de muy difícil cuando no imposible implementación. Esto es, para sentarse en la mesa de negociación, Corea del Sur debería efectuar un giro copernicano en su planteamiento militar actual, su relación con EE.UU. y su propia política interna, situándose en una auténtica posición de debilidad –o cuanto menos, más que la actual-, pues para el régimen de Pyongyang parece que la reunificación depende de “la actitud de EE.UU.”, en el sentido de “eliminar el estado de armisticio y la beligerancia o no y que la paz duradera en la península coreana se conservará o no”, requiriendo a Washington que efectúe “una transición política audaz” y afirmando que Corea del Norte se mantendrá invariable en su política actual¹⁸.

Es cierto que Kim Jong-Un propone contactos de alto nivel y sostener conversaciones “por sectores” e incluso “conversaciones cumbre”, pero bajo las premisas señaladas en los puntos anteriores. Y estas condiciones parecen claramente una respuesta al plan de trabajo anunciado por la Presidenta surcoreana Park Geun Hye en marzo de 2014 en la ciudad alemana de Dresde y que ha sido denominado “discurso de Dresden” y que parece ignorarse en muchos análisis.

En este pronunciamiento político, Corea del Sur buscó el apoyo de sus aliados internacionales a favor del plan de reunificación de la Presidenta que desea una Corea unificada en un solo país que ofrezca un beneficio económico para el mercado libre global; hoja de ruta surcoreana rechazada por el Norte desde el primer momento al considerar que

¹⁷ Se refiere a la declaración Conjunta de 4 de julio de 1972 y las declaraciones bilaterales de los Presidentes de ambos países de 15 de Junio de 2000 (Kim Jong-IL y Presidente Kim Dae-Jung) y 4 de octubre de 2007 (Kim Jong-IL y Presidente Roh Moo-Hyun). Suficientemente conocidas estas dos últimas, la de 1972 queda más lejana y fue hecha bajo el mandato del Presidente Park Cheng-Hee, padre de la actual Presidenta y que luego fue asesinado. Tras una serie de encuentros informales y secretos, surgió la Declaración conjunta Norte-Sur del 4 de julio de 1972 donde se establecieron los puntos clave del proceso, con un fuerte componente nacionalista y patriótico. Los intereses de ambos países y de los EE.UU. chocaron ante cualquier avance en el diálogo. Park Cheng-Hee fue asesinado en 1974 a manos del servicio de inteligencia surcoreano. Dos cumbres no llegaron a celebrarse: el Presidente Roh Tae-Woo pretendió celebrar una reunión en 1990, que no se llevó a cabo dado el programa nuclear del Norte y el Presidente Kim Young-Sam pretendió reunirse con Kim IL-Sung, lo que no pudo llevarse a cabo por la muerte repentina de éste último en julio del 1994.

¹⁸ Chae IL Chul: “WPK and DPRK government’s avowed idea of foreign policy”. Rodong Sinmun, 5-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

“es una traición humillante al querer dejar el destino de Corea en manos de fuerzas extranjeras”.

7. ¿Cuál, es por tanto, la hoja de ruta de Kim Jong-Un? En las líneas anteriores ya se ha mencionado. Parte de las declaraciones mencionadas expresamente en el discurso y tomar como premisa el proyecto confederal que en los años 70 y 80 Kim IL Sung proclamó, basado en la fundación de la denominada *“República Confederal Democrática de Koryo”*, que supondría la unión del Norte y el Sur, *“sobre la base del reconocimiento y tolerancia recíprocos de las ideologías y regímenes existentes en ambas partes”*.

En el momento actual, y tras el discurso de Kim Jong-Un¹⁹, el régimen de Pyongyang insiste hasta la saciedad que no es aceptable ni asumible una reunificación basada en un solo régimen, pues ello supone tener por premisa que una parte conquista a la otra y ello es inaceptable, pues supondría *“una catástrofe”*²⁰. En realidad, ello parece ser una auténtica obsesión para Pyongyang, consciente de lo que supondría una reunificación bajo un mismo sistema y régimen.

Esa línea roja se nos presenta en estos momentos como insuperable, de hecho es ciertamente lógico, pues implicaría el fin del régimen norcoreano, y todas las declaraciones posteriores al discurso de Año Nuevo van siempre en esa línea, calificando la reunificación de regímenes como algo inaceptable, comportaría una *“demostración de hostilidad profundamente arraigada”*, una demostración de *“repugnancia hacia la ideología y el sistema del Norte”*, una *“siniestra intención de sofocar a la RPDC”*, el *“caldo de cultivo del ciclo del mal de la desconfianza”* y una pretensión que puede *“provocar una guerra al final de todo el proceso”* y una alerta en el sentido de que una reunificación de sistemas o regímenes supone abrir el camino para la injerencia y agresión extranjera y *“un acto traidor deplorable de venta de los intereses de la nación coreana”*²¹.

El discurso de Kim Jong-Un, en este apartado, debe cohonestarse sin embargo con la declaración de 7 de enero del Comité de Defensa Nacional, del cual precisamente el líder es

¹⁹ La insistencia es constante. En el artículo firmado por Choe Chol Sun, titulado *“Let us achieve national reunification by Concerted Efforts of Koreans”*, Rodong Sinmun, 6-1-2015 se afirma que *“si tratan de imponer sus ideologías y sistemas de uno sobre el otro, nunca se resolverá la cuestión nacional de la reunificación de una manera pacífica, solo conllevará confrontación y la guerra”*; en el mismo sentido, *“Let us turn out as one in struggle for national reunification”*, de 7-1-2015 (Rodong Sinmun).

²⁰ Kim IL-Bong: *“El justo e imparcial proyecto de la reunificación: sistema confederal”*. Naenara, 3-1-2015.

²¹ Pak Chol-Jun: *“South Korean authorities should not seek `unification of systems”*. Rodong Sinmun, 12-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

su *“Primer Presidente”*²². La declaración se concreta en tres cuestiones, en forma de preguntas, que ciertamente ponen en tela de juicio la diplomacia verbal expresada en el discurso de Año Nuevo.

En esta declaración se pregunta al régimen de Seúl a propósito de lo siguiente:

a) en primer término, se interroga al Sur sobre si desea llevar a cabo un *“gran viraje y cambio”* en las relaciones intercoreanas o *“seguir recurriendo a las acciones conflictivas como lanzamiento de volantes”*;

b) en segundo lugar, se interroga a Corea del Sur sobre si desea poner fin a los ejercicios militares conjuntos con EE.UU.; y, finalmente,

c) se pregunta a Seúl si se desea la unificación según la línea formulada por Kim Jong-Un o se pretende una *“unificación mediante la fusión de regímenes”* y la *“confrontación entre los regímenes”*²³.

8. ¿Cuál es, por el contrario, la hoja de ruta de la Presidenta Park Geun Hye?

En la declaración de Dresden de 2014, la Presidenta Park realizó tres propuestas para lograr la reunificación de Corea, que deben ser comparadas con el discurso de Kim Jong-Un, pues este último, a nuestro juicio, es la respuesta más clara y directa a la formulación de Dresden.

En primer lugar, Park aboga por resolver los problemas humanitarios. Mencionó la celebración regular de encuentros entre familias separadas y el envío de ayuda sanitaria y alimentaria a mujeres embarazadas y niños menores de dos años hacia Corea del Norte. Nada de ello es recogido en el discurso de Kim Jong-Un.

En segundo término, la necesidad de establecer infraestructuras a través de la cooperación mutua, creando complejos agrícolas, aceptando la inversión de empresas surcoreanas en la construcción de líneas de transporte y telecomunicaciones, desarrollo de los recursos subterráneos en territorio norcoreano e impulso de proyectos logísticos, no sólo con la RPDC sino también con China y Rusia. Tampoco es mencionado por Kim Jong-Un.

²² En la cosmogonía norcoreana la presidencia permanente reside en el fallecido Kim Jong-IL. Igualmente, el Presidente *“eterno”* de Corea del Norte es constitucionalmente Kim IL-Sung.

²³ Declaración publicada en Naenara, 8-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

Finalmente, y este dato es el más importante, el referido a la integración de los dos pueblos separados. La presidenta Park expresó su ambición política de acelerar el intercambio académico para la investigación y la historia, un mayor acercamiento cultural-artístico y deportivo, la creación de una oficina intercoreana de cooperación e intercambio y un *Parque de Paz Mundial* en la Zona desmilitarizada. Una ambición muy moderada, por cierto.

La respuesta del Norte vino de parte del Comité de Defensa Nacional, máximo órgano de poder de la RPDC, que en una declaración del 12 de abril de 2014 trató al discurso de la Presidenta como *“la chismografía de la traidora a la nación que actuó con bajeza planteando los asuntos internos de la nación hasta en el extranjero”*, en una unificación del Norte y el Sur como *“entre el devorado y el devorador, lo cual es una ilusión absurda y una locura”*; planteamiento que coincidiría, en términos mucho más diplomáticos, con lo dicho por Kim Jong-Un en Año Nuevo-.

Corea del Norte descalificó las tres propuestas como ignorantes, secundarias y triviales, y a la propia Presidenta como *“analfabeta y torpe en la política y ciega incapaz”* y acto seguido declarar que las propuestas son una calumnia contra la RPDC al *“inventar cosas inexistentes como sufrimientos y hambre”* y señalando que la Declaración de Dresden es *“el sofisma anti-reunificación”*.

La conclusión es que para el gobierno de Pyongyang, ante el discurso de Dresden, la respuesta pasa por considerar que la primera causa del deterioro de las relaciones intercoreanas es *“la boca de la misma Park Geun-Hye”*; señalando que *“con estas declaraciones puede convertir a Chongwade”* –la sede de la Presidencia surcoreana- *“en su tumba durante su mandato y ser condenada a la horca después de su salida del poder”*, finalizando que *“le convendría más para mantener su precaria vida hacer cosas que avengan a los intereses del país y la nación, en lugar de malgastar el tiempo en tonterías”*²⁴.

9. En conclusión: ¿es posible con estos mimbres tejer un buen cesto? Somos profundamente pesimistas al respecto, si bien no debe desdeñarse algún encuentro a muy alto nivel, como por ejemplo en el próximo mes de mayo, pues tanto la Presidenta Park como Kim Jong-Un podría encontrarse en Moscú invitados por Vladimir Putin, en el 70 aniversario del fin de la II Guerra Mundial. Corea del Sur y Corea del Norte han dado pruebas de pragmatismo en

²⁴ Declaración de 12 de abril del 2014 de la Comisión de Defensa Nacional. Las citas son literales, lo que acredita la terminología muy agresiva empleada en las relaciones intercoreanas por parte del régimen de Pyongyang. En otras ocasiones ha sido calificada como *“zorra caprichosa”* o *“prostituta”*, y al Presidente Obama, tras su encuentro con la Presidenta Park en abril de *“proxeneta”*.

Xavier Boltaina Bosch

muchas ocasiones y las declaraciones –en especial del Norte- no deben necesariamente condicionar conversaciones futuras.

La clave, por tanto, radica en establecer cual puede ser la posición de Corea del Sur ante una hipotética reunificación, su voluntad real y auténtica. Soslayando aspectos que podemos considerar menores –fin de las maniobras, etc.- la clave es si es asumible el principio aparentemente inamovible del Norte de “*no unificar regímenes*”. La respuesta para el Sur no es fácil. En todo caso, la posición del régimen de Seúl, tras el discurso de Año Nuevo, se ha conformado en torno a los siguientes grandes trazos²⁵:

a) Corea del Sur no pretende “*absorber*” a Corea del Norte a fin de lograr la unificación. El objetivo es una unificación pacífica y gradual. Es la respuesta a las preguntas del Comité de Defensa Nacional de la RPDC de 7 de enero.

b) el iter debe pasar por “*construir primero una base de confianza, a través del diálogo y la cooperación*”, para luego introducir progresivamente la unificación, imposible en el momento presente “*debido a la desconfianza y falta de diálogo de ambas Coreas*”.

c) evitar acciones que puedan considerarse provocaciones, como por ejemplo el envío de globos con DVD que contengan la película *The Interview* a través de la frontera por parte de un grupo cívico local²⁶.

10. Por otro lado, no parece incompatible el mantenimiento de la agresividad “verbal” hacia EE.UU. con un dialogo de bajo, medio o alto nivel o informal o muy reservado con Corea del Sur, por cuanto esta discurso antinorteamericano está muy impregnado en la sociedad norcoreana y tiene mucho de “mensaje a la galería”, aunque tampoco ayuda, ciertamente²⁷.

²⁵ Declaraciones de un portavoz de la Presidencia surcoreana (no mencionado), en Yonhap, 13-1-2015. “*Nuestro gobierno no está buscando una unificación por medio de la absorción*”.

²⁶ Las autoridades surcoreanas advirtieron el 15 de enero a los activistas de que abortasen su plan de enviar a Corea del Norte cientos de DVD de la controvertida película estadounidense ‘*The Interview*’, que satiriza la figura del Kim Jong Un. Un alto cargo del Ministerio de Unificación de Corea del Sur se reunió con el líder de la plataforma “*Luchadores por una Corea del Norte Libre*”, Park Sang Hak, para intentar disuadirlo de su plan: “*El Gobierno espera que los partidarios de Park revisen seriamente el asunto y se decidan*” a cancelar la campaña, ha explicado un portavoz del Gobierno, según la agencia surcoreana Yonhap. Sin embargo, la petición fue parcialmente desoída y el 19-1-2015 el grupo envió globos con cien mil panfletos antinorcoreanos, aunque no incluyeron el DVD de la película.

²⁷ Días después del discurso y visto que evidentemente las maniobras conjuntas EE.UU.-Corea del Sur no se suspenderán, el régimen norcoreano ha vuelto a calificar al ejército surcoreano de “*títere*” y que “*el ruido de sables* (surcoreano) *está enfriando la atmósfera de la recuperación de las relaciones entre norte y sur*”; “*si las relaciones intercoreanas se lanzan de nuevo en el ciclo perverso de la confrontación debido a tales ejercicios*”.

Xavier Boltaina Bosch

La clave está, por consiguiente, en si Kim Jong-Un y la nomenklatura norcoreana tienen auténtica voluntad de cambio, reforma o simple movimiento táctico o si, aún teniéndolo el actual líder, goza de capacidad para llevar a cabo un acercamiento al Sur y una reforma en el interior. En resumen, desconocemos su voluntad y aún más su real capacidad²⁸.

Pero también hay otro factor añadido: muchos analistas consideran que no toda la responsabilidad reside en el Norte.

En primer término, las decisiones de Corea del Sur son excesivamente unilateralistas y poco permeables. Así, Seúl no ha considerado en ningún momento suspender o retardar los ejercicios militares conjuntos que lleva a cabo con EE.UU. y que se celebrarán en marzo. El Sur, además, no reconoce a Corea del Norte –a diferencia de Alemania Occidental, que mantenía relaciones diplomáticas con Alemania Oriental- y tampoco se plantea revisar la Ley de Seguridad Nacional, especialmente dura con los ciudadanos surcoreanos próximos al régimen norcoreano. Corea del Sur no reconoce ninguna legitimidad al Norte y por tanto, tampoco le reconoce legitimidad para poner fin de manera efectiva a la Guerra de Corea²⁹. Es nudo gordiano que sólo el Sur puede deshacer.

Por otro lado, es difícil que el Norte confíe en el Sur si se mantiene el actual *statu quo* de EE.UU. en la península. A la inversa, igualmente, Pyongyang no puede pretender mantener su programa nuclear y esperar que Seúl renuncie a su alianza de seguridad con Washington. Las partes están poniéndose a prueba en cuanto a la paciencia del otro.

Igualmente, los proyectos de Corea del Sur, como hemos indicado, necesitan un diálogo intenso y franco con el Norte. Algún analista (John Delury) ha propuesto abiertamente la suspensión de las maniobras de marzo como una posible carta para jugar, a cambio de actos recíprocos. Para una mayoría de analistas este elemento de las maniobras conjuntas es especialmente clave en un posible proceso, que por si es ya muy complejo³⁰.

imprudentes, sólo las autoridades surcoreanas serán las responsables" (Ho Yong-Min, comentario titulado "South Korean Regime Should Not Chill Atmosphere of Mending North-South relations", Rodong Sinmun, 12-1-2015.

²⁸ Stephan Haggard: "The Start of the New Year: the speech, Sony and North-South Relations". Peterson Institute for International Economics. 3-1-2015.

²⁹ Declaraciones del Prof. Leonid Petrov, Universidad Nacional de Australia, a Rob York, editor jefe de NK news. En concreto, "sin abolir las respectivas leyes de seguridad nacional, no hay proyectos económicos intercoreanos que puedan ser sostenibles". Vid. en Rob York: "North Korea watchers unimpressed by Sout's unification proposals", www.nknews.org, 20-1-2015.

³⁰ Un análisis de estos diversos posicionamiento, en Rob York: "North Korea watchers...'", www.nknews.org, 20-1-2015, nota de pie de página anterior

UNA ÚLTIMA REFLEXIÓN: LOS ASPECTOS FORMALES Y RETÓRICOS DEL DISCURSO DE KIM JONG-UN

Aunque no deja de ser una cuestión accesoria –aparentemente-, no queremos concluir este documento sin una referencia a los aspectos formales y retóricos de la intervención de Kim Jong-Un. No olvidemos que es el tercer heredero de la saga Kim y que no goza por tanto de la personalidad vinculada a la lucha militar que tenía con toda claridad Kim IL Sung y en menor medida Kim Jong-IL y que tras el discurso se han publicado diversos editoriales y comentarios en la prensa norcoreana para marcar las directrices que se derivan del discurso, con sus tonos, formas, silencios y expresiones.

El discurso como tal duró casi 29 minutos, un poco más de lo habitual, en donde Kim Jong-Un actuó con más confianza que en otras intervenciones. Grabado por dos cámaras de televisión, desde un atril, se dirigió a la nación, en una alocución interrumpida por aplausos – en 39 ocasiones- e imágenes estáticas³¹.

Hay algunos elementos a destacar, aunque sea de manera breve, si bien es difícil de deducir si ello quiere señalar o no algo de importancia hacia el futuro. En concreto:

1. El ya mencionado título del discurso: *“¡Todos, con el espíritu revolucionario del Paektu, desarrollemos la ofensiva general para anticipar la victoria final!, de tono claramente optimista y nacionalista.*

Curiosamente este lema ha sido reproducido poco después en los cuatro sellos postales individuales que pretenden reflejar la idea del mensaje y que en la cosmogonía norcoreana nos pueden ser muy útiles en clave interpretativa: glorificación del año 2015 como aquel en que se cumplirá el 70 aniversario de la liberación de Corea del invasor japonés y de la fundación del PTC y el reflejo de que los medios de comunicación que han informado de tal emisión postal consideran las tareas del mensaje de Kim Jong-Un: *“poner de pleno manifiesto el poderío de la potencia militar registrando nuevo cambio en la construcción de las fuerzas armadas revolucionarias”* y *“el fortalecimiento de las fuerzas defensivas nacionales”*, así como también los cambios en la construcción de la economía en donde se

³¹ Le escenografía es muy estática y fría. El orador se dirige en un tono muy monocorde a la ciudadanía. No existe audiencia o público, por lo que las 39 veces en que es interrumpido por aplausos, lo son prerregistrados –siempre los mismos y de idéntica duración, unos escasos segundos- mientras se muestra en esos momentos la foto estática del edificio del Comité Central del PTC en Pyongyang. Para un análisis del contexto formal del discurso, vid. Park In-Ho, en Daily NK: *“New Year’s adress reveals a nervous leader”*, <http://www.daylynk.com/english>, de 7-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

pretende *“anteponer con firmeza las ciencias y la tecnología”, así como también el mensaje de la reunificación*³².

2. Las referencias a Kim IL Sung y Kim Jong-IL son permanentes pero no apabullantes. Incluso para un discurso relativamente largo, aparecen citados en pocas ocasiones. Así, sólo en tres veces se les menciona a ambos conjuntamente y en una cuarta ocasión exclusivamente a Kim Jong-IL, si bien luego hay algunas referencias aisladas a ellos bajo otras denominaciones secundarias como *“los grandes Líderes”, “la grandeza de los Líderes” o “el Gran Líder” y “el Gran General”*, que corresponden al abuelo y al padre respectivamente.

Se ha señalado por parte de algunos analistas que ello es debido a un cierto despegue de Kim Jong-Un de la tutela o herencia del pasado o la innecesariedad de asentarse en la estela familiar precedente³³ y que transcurridos tres años, inicia un rumbo propio en donde sin olvidar el obligado recuerdo al *“padre fundador”* de la República y a su propio padre Kim Jong-IL, ya marca un estilo propio.

Nosotros lo dudamos: el país se está repoblando de numerosas estatuas en honor de los dos líderes fallecidos, la propia de Kim Jong-IL en la plaza central de Pyongyang ha sido ya ubicada junto a la de Kim IL Sung, se han construido y continúan levantándose monumentos al padre fallecido y en el Palacio del Sol-Kumsusan, en la capital, reposan los cuerpos embalsamados de los dos dirigentes y la visita a los mismos es parada obligada para el visitante, en medio de una impresionante ceremonia y culto a la personalidad.

Las visitas de Kim Jong-Un al referido Palacio, acompañado por la plana mayor del régimen son también constantes y ese fue el primer acto realizado tras la emisión del discurso, pues toda la cúpula gubernamental mostraron sus respetos a los dirigentes fallecidos a las cero horas del día 1 de enero³⁴.

³² La emisión consta de cuatro sellos y la explicación oficial de su contenido apareció en Naenara, 20-1-2015.

³³ Frank Ruediger: *“A guide to Kim Jong Un’s 2014 new years speech”*, en 38north.org, 2-1-2014.

³⁴ Del seguimiento de las actividades diarias de Kim Jong-Un, podemos acreditar que llevó a cabo las siguientes visitas al Palacio del Sol-Kumsusan durante el 2014: 16 de febrero (72 aniversario de nacimiento de Kim Jong-IL), 15 de abril (102 aniversario del nacimiento de Kim IL Sung), 9 de julio (aniversario fallecimiento Kim IL Sung), 27 de julio (61 aniversario del fin de la Guerra de Corea, definido tal día como *“Aniversario de la Victoria en la Guerra de la Liberación de la Patria”*), 18 de diciembre (tercer aniversario del fallecimiento de Kim Jong-IL), 24 de diciembre (23 aniversario del nombramiento de Kim Jong-IL como comandante supremo del *Choson Inmin’gun*) y 1 de enero (del 2015, por Año Nuevo, correspondiente al 104 de la denominada *“era Juche”*, que inicia su datación en 1912 (año del nacimiento de Kim IL Sung).

Xavier Boltaina Bosch

3. Las referencias son más constantes a la Idea Juche, la Idea Songun, al socialismo –al estilo norcoreano- y en ningún caso alguna expresión sobre el kimilsungismo-kimjongilismo, que sí aparecía en otros discursos o documentos, recientes tanto poco antes como después del 1 de enero.

Quizá ello también confirmaría lo antes dicho, pero también es relativo. Las palabras “*Juche*” y “*Songun*” ya no son sólo conceptos ideológicos, sino que se adentran en el espacio de la particular filosofía norcoreana y ello permite hablar de los líderes fallecidos como el “*Sol del Juche*”, de la “*revolución del Songun*”, “*la causa revolucionaria del Juche*” o “*enarbolar alto la bandera de Songun*”.

Sin embargo, las referencias tampoco son muy exhaustivas, más bien prudentes, como lo es también la palabra “*socialismo*”, una vez que ya hace muchos años que el término “*comunismo*” o “*marxismo-leninismo*” han desaparecido completamente del discurso oficial norcoreano y también de cualquier referencia bibliográfica producida en el país o en los medios de comunicación.

4. Por el contrario, aparece una referencia muy específica e incluso sorprendente en su reiteración, al Monte Paektu. Este monte, es calificado por el régimen como el más alto y majestuoso de Corea y en donde la historiografía norcoreana sitúa en uno de sus bosques la cabaña donde nació y pasó su niñez Kim Jong-IL.

Alrededor del Paektu se ha instalado un discurso ideológico importante. Además del hipotético nacimiento de Kim Jong-IL allí, se afirma que desde la segunda mitad de la década de 1930 y la primera mitad de los años 40 existieron en esa zona diversos campamentos secretos. En el Monte Paektu estaba instalada la Comandancia del “*Ejército Revolucionario Popular*”, que luego daría paso al *Choson Inmin’gun* actual. Allí también vivió otra de las figuras esenciales de la familia Kim, la denominada siempre “*heroína de la lucha antijaponesa*” Kim Jong-Suk, esposa de Kim IL Sung –que también se trasladó al Monte- y padre y madre ambos de Kim Jong-IL.

Según el relato oficial –cuestión distinta es la realidad³⁵-, Kim Jong-IL nació el 16 de febrero de 1942 en una cabaña en el bosque y literalmente se afirma que “*su nacimiento fue una*

³⁵ La versión occidental y surcoreana es completamente distinta. Se indica que realmente nació en un campamento militar cercano a Jabarovsk, en Siberia. Allí su padre Kim IL Sung era un relevante líder de los comunistas exiliados y comandaba una brigada del Ejército soviético, compuesta de soldados exiliados chinos y coreanos. También se afirma que realmente Kim Jong-IL nació el 16 de febrero de 1941 y que posteriormente su año de nacimiento fue concordado con el año de nacimiento de su padre (1912), esto es 1942, para que

Xavier Boltaina Bosch

salida brillante del Sol, una gloria de Corea y una gran suerte del pueblo coreano que prometía el perfeccionamiento de la causa revolucionaria del Juche, iniciada por el Presidente Kim IL Sung”.

El evento estuvo marcado, según la historiografía nacional por un *“arco iris doble”* y *“una estrella brillante en el cielo”*. Según la información oficial del gobierno norcoreano³⁶, Kim Jong-IL se convierte así en heredero del linaje de una *“familia patriótica y revolucionaria”* y encarna *“el vigor del Monte Paektu”*. Kim Jong-IL creció, según esas mismas expresiones, *“oyendo como el arrullo el bramido de la nevasca de la selva del Paektu y los cañonazos de la lucha antijaponesa”*.

De hecho en su –presunta- casa natal se conservan la mesa baja, el revólver, la linterna y otros objetos que eran usados por Kim Jong-IL. Igualmente en el Monte Paektu se alza el Pico Jong-IL en homenaje al antiguo líder. En definitiva, el régimen califica el Monte Paektu como *“la cuna de la revolución que crió el porvenir de Corea y la patria espiritual del pueblo y la revolución de Corea”*³⁷.

5. ¿Hay un mensaje oculto en el discurso de Kim Jong-Un en su referencia al Monte Paektu? ¿Supone *“Paektu”* una versión adaptada por Kim Jong-Un de la ideología del régimen, su referente particular político *ad futurum*? Pueden contabilizarse un sinnúmero de referencias al Paektu en el discurso, más que a la idea Juche, a la idea Songun, incluso a Kim IL Sung y Kim Jong-IL.

En concreto, el discurso está trufado de expresiones tales como *“las tradiciones revolucionarias (...) de la zona del Monte Paektu”*, *“el espíritu y el temple del Paektu”*, *“la victoria final de la revolución del Juche iniciada en el Paektu”*, *“nos es preciso dar alas al espíritu revolucionario y el temple del Paektu”*, proclamando que el 2015 transcurrirá bajo el lema *“¡Todos, con el espíritu revolucionario del Paektu, desarrollemos la ofensiva general para anticipar la victoria final!”*, *“con el espíritu y temperamento del Paektu (...) debemos ser honrosos triunfadores en la ofensiva general para la dignidad, el enriquecimiento y la prosperidad de nuestro país socialista”*, *“para alcanzar con éxito los altos objetivos de lucha que nos proponemos para este año, todos los funcionarios, militantes del partido y los oficiales y soldados del Ejército Popular y trabajadores vivirán y batallarán con el espíritu*

hubiera armonía en términos de década entre Kim IL Sung y Kim Jong-IL.

³⁶ Última consulta, 25-1-2015.

³⁷ Todas estas referencias entrecomilladas son extraídas de la web oficial del gobierno norcoreano en donde explica el significado del Monte Paektu en la historiografía del país.

Xavier Boltaina Bosch

revolucionario del Paektu, el espíritu del viento cortante del Paektu”, para conmemorar el aniversario del Partido en octubre del 2015, “*todos los funcionarios, militantes y trabajadores prepararán valiosos regalos con el espíritu revolucionario del Paektu*” y la declaración al final de su discurso, “*no habrá en este mundo la fuerza capaz de detener la marcha de nuestro Ejército y pueblo que bajo la dirección del gran Partido y con la inmovible convicción revolucionaria y la fe en la victoria corren irreversiblemente con el ímpetu de la tempestad del Paektu y la victoria final será, sin duda, para nosotros*”.

Se nos hace extraordinariamente difícil deducir de estas expresiones tan constantes la construcción de un cambio ideológico en el sistema, como así lo apunta algún analista surcoreano³⁸. Es cierto que la idea Juche fue el asidero del pensamiento de Kim IL Sung, tras la desestalinización de la URSS; igualmente, la Idea Songun fue el cemento ideológico de Kim Jong-IL, hasta el punto de que se planteó que entre 1994 y 2011 la Idea Songun soslayó u orilló, con matices, a la Idea Juche. ¿Puede construirse un nuevo concepto, adaptado al siglo XXI por parte de Kim Jong-Un basado en el “*espíritu del Monte Paektu*”?

Se ha afirmado, en esta línea, que Kim Jong-Un está modulando lo que podría denominarse un nuevo estadio de la evolución ideológica del régimen, que pasaría por algunos énfasis novedosos en su narrativa militar -fortalecimiento de la formación política y de combate (rechazo del formalismo y burocracia militar)-, la intensificación del entrenamiento militar, proporcionar mejores condiciones de vida a los soldados, la preparación para el combate de todos los ciudadanos y la mejora de la industria de defensa pero también en el discurso político, centrado en la defensa del “*líder, el sistema y el pueblo*”, lo que ha dado pie a entender que puede surgir un nuevo concepto ideológico político-militar³⁹.

De hecho, la narración efectuada en la descripción de la serie postal emitida en honor al discurso, parece plantear estos posibles ejes, al incluirse referencias expresas a un “*nuevo cambio en la construcción de las fuerzas armadas*”, “*cambios en la construcción de la potencia económica socialista*”, preeminencia de la ciencia y la tecnología en el futuro desarrollo y reunificación. Orillando el último aspecto, parecería que la ideología de Kim Jong-Un pudiera pasar por más ejército, más economía y más tecnología.

Sin embargo, entendemos que muy posiblemente no hay la construcción de un nuevo rasgo ideológico o cuanto menos ello está aún extraordinariamente inmaduro, si bien quizá se pronostique su necesidad. Pese a que tal posicionamiento del *Espíritu del Paektu* fue

³⁸ Chung In-Moon: “*What’s New in Kim Jong-Un’s New Year’s speech*”. 38north.org, 5-1-2015.

³⁹ Chung In-Moon: “*What’s New...*”. cit., 38north.org, 5-1-2015.

Xavier Boltaina Bosch

asumido rápidamente por un editorial de Rodong Sinmun, de 5 de enero (2015), más bien parece una referencia relativa a los festejos de octubre próximo en el 2015 en relación al 70 aniversario de la creación formal del Partido del Trabajo. Prueba de ello es que pocos días antes, Kim Yong-Nam, en el acto central de recuerdo del fallecimiento de Kim Jong-IL se refirió a éste como *“el dirigente que definió la idea revolucionaria del Presidente como kimilsungismo y la veracidad de esta doctrina”* y reafirmo *“al máximo la autoridad absoluta del Presidente”* (fallecido) que *“estableció estrictamente el sistema de única ideología y única dirección de aquél”*⁴⁰ y que el 70 aniversario del PTC a celebrar en otoño será *“la gran fiesta del kimilsungismo-kimjongilismo”*, según un posterior editorial del Rodong Sinmun⁴¹.

En resumidas cuentas, creemos que se trata de enlazar el cuarto año de mandato de Kim Jong-Un con ese aniversario y el *“espíritu del Monte Paektu”* se concretaría en reforzar ese momento fundador, quizá superando sutilmente un tanto a los dos primeros líderes, para ir más allá, a ese espíritu que *“sirve como una línea de vida”* o *“lifeline”* para garantizar *“eternamente”* el poderío de la Corea del padre fundador y de su hijo. Se califica a ese *“espíritu”* como una *“fuerza motriz”* que ayude al socialismo al modo coreano. Nos parece más bien que es una retórica propia del régimen, habitual en todos sus pronunciamientos y prueba de ello es el referido editorial, cuando indica que *“las ventiscas del Paektu es cálido para los revolucionarios”*, al fortalecer su fe, les aporta victorias y valores, en tanto que es duro para los *“enemigos”* que son golpeados como con una *“maza”* por tal viento espiritual⁴².

Más bien, por tanto, pura retórica asiática y norcoreana nada novedosa⁴³, lo cual tampoco es poco; ahora bien, es cierto que Kim Jong-Un y la dirigencia del país deberán reinventar la ideología del régimen si sobrevive en el futuro, por cuanto la Idea Juche y la Idea Songun están conceptualizadas para periodos históricos ya superados y por consiguiente, la realidad social de Corea del Norte, pese a los escasos movimientos que dentro del país se producen, ya no es la misma que la de los años setenta, ochenta, noventa e incluso de principios de siglo, con el surgimiento de un nuevo estrato social-generacional, que ya hemos tenido ocasión de comentar. Prueba de ello es que los conceptos *“socialismo”* y *“juche”* han sido mencionados en menos ocasiones que en el discurso de enero del 2014 y que las referencias

⁴⁰ Naenara, 17-2-2014.

⁴¹ Editorial del Rodong Sinmun de 6-1-2015: *“Let Us Victoriously Greet 70th Anniversary of Worker’s Party of Korea”*.

⁴² Referencias literales extraídas del editorial *“Let us hasten Final Victory in Revolutionary Spirit of Paektu”*, 5-1-2015, Rodong Sinmun.

⁴³ En el mismo sentido se expresa Andrei Lankov, en su comentario al discurso de Año Nuevo, publicado el 5-1-2015 en www.nknews.org

Xavier Boltaina Bosch

a la construcción de obras y viviendas y a la energía nuclear son más numerosas, pero también es difícil extraer una conclusión contrastable en esta función de “*norcoreanología*” que muy a menudo el analista sobre Corea del Norte debe efectuar⁴⁴.

6. El discurso de Año Nuevo ha supuesto también para la ciudadanía todo un conjunto de acciones y actividades, más numerosas que en otros años, en relación a su contenido. Organizaciones sociales, de trabajadores, concentraciones de ciudadanos, actos de partido, reuniones militares, entre otras, así como congregaciones de debate en los ámbitos de investigación científica, agricultura, ganadería, pesca, industria ligera⁴⁵, etc. se han ido celebrando a partir del 1 de enero, para demostrar la adhesión al líder y a su discurso

En este sentido, por tanto, el discurso va más allá de un pronunciamiento retórico, pasando a formar parte de la peculiar hoja de ruta del hermético país asiático y del necesario análisis de los investigadores y especialistas, y de algún modo ha tenido su colofón en un “*llamamiento*”, hecho público el 20 de enero, fruto de la reunión conjunta del gobierno, el PTC y otras entidades norcoreanas y dirigido a la nación “*coreana*” en donde especialmente se destacan los principios de Kim Jong-Un sobre la reunificación.

Xavier Boltaina Bosch*
Profesor Facultad Derecho UB
Investigador Centro Español Investigaciones Coreanas UCM

***NOTA:** Las ideas contenidas en los **Documentos Marco** son de responsabilidad de sus autores, sin que reflejen, necesariamente, el pensamiento del IEEE o del Ministerio de Defensa.

⁴⁴ El prestigioso *norcoreanólogo* de la Universidad de Viena, Dr. Rüdiger Frank, ha establecido la siguiente tabla comparativa entre el discurso de 2014 y 2015, respectivamente: menciones al socialismo, 18 y 11; Songun, 6 y 3; Juche, 12 y 2; Kim IL Sung, 6 y 5; Kim Jong-IL, 7 y 4; economía, 24 y 20; nuclear, 0 y 6; construcción, 5 y 17. En el discurso de 2014 contabiliza 4110 palabras y en el de 2015, 4370.

⁴⁵ Entre otras muchas, *vid.* referencia del equipo de noticias del Rodong Sinmun publicada el 14-1-2015 sobre las reuniones en el sector científico, agrícola, ganadero, pesca e industria ligera. Con anterioridad, los ciudadanos de Pyongyang celebraron el 6 de enero, en la Plaza Kim IL Sung un mitin multitudinario para “*jurar el cumplimiento de las tareas presentadas en el mensaje del Año Nuevo del Mariscal*” (nota de agencia norcoreana), con discursos de dirigentes del PTC, pero también de gerentes y directivos de fábricas, granjas, unión de la juventud y de la Universidad, “*en representación de los obreros, trabajadores agrícolas, jóvenes e intelectuales*” (nota de KCNA); incluso el partido religioso budista chondoista emitió una nota de apoyo calificando las tareas fijadas para la reunificación como “*gran programa inmortal*”. (Naenara, 8-1-2015); también se han hecho públicos los actos de los sectores de educación, deporte, literatura y arte, salud pública y protección del patrimonio nacional, a través de “*mítines de juramento para cumplir las tareas dadas por el Mariscal*” (KCNA, 16-1-2015) Los sindicatos norcoreanos emitieron el 8-1-2015 una nota de apoyo al discurso a través del Comité Central de la Federación de Sindicatos, en el mismo sentido. En general, todos los actos de exaltación y “*juramento*” se centran en las tareas a cumplir y la reunificación.